

# SANGÜESA Y COMARCA - ZANGOZALDEA RECURSOS VISITABLES, BODEGAS Y ACTIVIDADES TURISTICAS (VERANO - UDA)



Oficina de Turismo de Sangüesa. Tel: 948 871 411. [oit.sanguesa@navarra.es](mailto:oit.sanguesa@navarra.es)  
Oficina de Turismo de Xabier: Tel. 948 884 387 [oit.javier@navarra.es](mailto:oit.javier@navarra.es)  
HORARIO: de lunes a sábado de 10:00 a 14:00 y de 16:00 a 19:00. Domingos, de 10:00 a 14:00.  
Última revisión: 14/7/20

## RECURSOS VISITABLES

### AIBAR

#### AULA ENERGÍAS RENOVABLES

Aula en la que a través de espacios expositivos y audiovisuales, muestra la importancia de las energías renovables.

Previa reserva min 10pax  
TEL: 620 140 222  
[www.rutasizaga.com](http://www.rutasizaga.com)

#### CASA- MUSEO DE LOS OFICIOS Y LA MEMORIA

Museo dedicado a los antiguos oficios y modos de vida. Útiles, máquinas, audiovisuales.

Previa reserva.  
TEL: 620 140 222  
[www.rutasizaga.com](http://www.rutasizaga.com)  
[museodelosoficios@gmail.com](mailto:museodelosoficios@gmail.com)

#### PARQUE AVENTURA ARTAMENDIA

Robledal Artamendia : dos circuitos para andar por las ramas se los árboles. Puentes cogantes, redes, columpios, tirolinas.

Horario julio y agosto: abierto a diario excepto lunes de 11:00 a 14:00h y de 16:00 a 20:00h (Última entrada 19h).  
Tel. 648 294 862  
[info@parqueartamendia.com](mailto:info@parqueartamendia.com)  
[www.parqueartamendia.com](http://www.parqueartamendia.com)

#### IGLESIA SANTA MARÍA

Misas:S y visp de festivo: 19:30 TEL: 948 877 008 / 627 073 428

#### IGLESIA SAN PEDRO

Julio y agosto:  
L-D: 10:30- 13h  
y 17:30-20h.



TEL: 948 877 008

### VISITAS GUIADAS A LA VILLA MEDIEVAL DE AIBAR

RUTAS IZAGA  
TEL: 620 140 222  
[www.rutasizaga.com](http://www.rutasizaga.com)

SANGUESA TOUR: previa reserva. TEL: 620 110581  
[info@sanguesaturismo.com](mailto:info@sanguesaturismo.com)

### CÁSEDA

ERMITA DE SAN ZOILO  
Cerrada. Visitas guiadas:  
\*\*Consultar en el Ayto. (948 879 004) o con:

SangüesaTour: previa reserva  
TEL: 620 110 581  
[info@sanguesaturismo.com](mailto:info@sanguesaturismo.com)

IGLESIA SANTA MARÍA  
Misas: S:19h/D: 12h

### ESLAVA

#### CIUDAD ROMANA DE SANTA CRIZ

Recorrido autoguiado por una de las principales ciudades romanas de Navarra. (S I a.C. al IV). Incluyendo el poblado vascón de la Edad de Hierro.:

Día 15 de julio: 12.30h:  
Teatro, la Medea de Eurípides. Gratuito.  
Visitas guiadas:  
[visitas@santacruzdeeslava.com](mailto:visitas@santacruzdeeslava.com)

### GALLIPIENZA

#### VISITAS GUIADAS A LA VILLA MEDIEVAL Y CRIPTA ROMÁNICA

Los sábados a las 11:30h.  
Adultos:4€;Niños: 2€.  
Punto de encuentro: fuente de la entrada.  
Tel. 619 531 138  
[info@tierrasdejavier.com](mailto:info@tierrasdejavier.com)

### JAVIER



#### CASTILLO DE XABIER

L-D: 10:00-18:30h\*  
\*Cierre taquilla

Precio:  
Castillo: Individual 3€  
Grupos: 2,50€/pax (>20)  
Niños (6-12 años): 1,50€  
Niños (<6 años): gratuito  
Audio guía: 2€  
\*\*Recorrido por el Castillo: 40 min. Aprox.

Visitas guiadas hasta el 31 de agosto todos los días a las 11:30 y a 16:30h. Imprescindible reservar vía email:  
[castillodejavier@jesuitas.es](mailto:castillodejavier@jesuitas.es)  
[www.santuariorejavier.org](http://www.santuariorejavier.org)  
TEL: 948 884 024

Misas parroquia: D:11:30  
Misas basílica: Lab: 13 h /S-D:13 y 18h

### LIÉDENA

Villa romana de los S. II al IV, desde la que se divisa la Foz de Lumbier.

### LUMBIER

#### CENTRO INTERPRETACIÓN DE LAS FOCES

L-J y D: de 10h a 14h.  
V-S: de 10 a 14h – 16:30 a 19:30h.  
Tel. 948 880 874  
[cinlumbi@cfnavarra.es](mailto:cinlumbi@cfnavarra.es)

#### FOZ DE LUMBIER

Estrecha garganta labrada por el río Irati y declarada reserva natural, de 1300ms de longitud, que pueden ser recorridos a través de la vía verde del tren del Irati. Tasas parking vigilado: moto 1,50€ / vehículo 2,5€/ autobús 5€

### DESCENSO EN Balsa POR LA FOZ

Todos los días a las 10:00 y a las 15:30.  
Mínimo 5 pax. Punto de encuentro: piscinas de Lumbier. TEL: 671 247 596 [www.natura.com](http://www.natura.com)

### VISITAS GUIADAS A LA FOZ

Los lunes a partir del 23 de julio, a las 11h. GRATUITAS.  
Tel. 948 880 874

#### BIRDNATURS

TEL: 948161922 / 686946145  
[birdnatours@birdnatours.com](mailto:birdnatours@birdnatours.com)

#### MIRAME! NAVARRA AL NATURAL

TEL: 628649249  
[info@navarraalnatural.com](mailto:info@navarraalnatural.com)

#### MIRUA

TEL: 608560369 / 948464831  
[info@mirua.com](mailto:info@mirua.com)

#### RUTAS IZAGA

TEL: 620 140 222  
[www.rutasizaga.com](http://www.rutasizaga.com)

### OBSERVACIÓN DE AVES

Domingos de julio y agosto, a las 19h. Actividad gratuita.  
Tel. 948 880 874

#### JOSENEA

Espacio para descubrir la agricultura ecológica, a través de la producción de infusiones, plantas aromáticas y medicinales.

- Horario apertura de la finca: L-V: 9:00- 14:00
- Visitas guiadas: L-V a las 10h y 12h. Resto, previa reserva (min 5 pax sábados, 10 pax domingos)
- Centro Armonización: entrada libre  
Tel:948880696/ 667431 180  
[josenea@josenea.com](mailto:josenea@josenea.com)  
[www.josenea.com](http://www.josenea.com)

Horarios, fechas y precios orientativos. Se aconseja confirmar con la entidad responsable

#### ABREVIATURAS/LABURDURAK/ABBREVIATIONS/TABLE D'ABBREVIATIONS

D: diario/egunero/daily/tous del tours	L: lunes/astelehena/Monday/Lundi	M: martes/asteartea/Tuesday/mardi
X: miércoles/asteaskena/Wenesday/mercredi	J: jueves/osteguna/Thursday/jeudi	V: viernes/ostirala/Friday/vendredi
S: sábado/larunbata/Saturday/samedi	D: domingo/igandea/Sunday/dimanche	F: festivos/festeeguna/festivities/jours fériés
Lab: laborables/lanegunak/working days/jours ouvrebles	CERRADO/itxita/closed/fermé	PAX: persona/pertsona/people/personne
GRUPO/taldea/group/groupe/	ADULTO/heldua/adult/adulte	NIÑO/haurra/child/enfant
JUBILADO/jubilatua/retired person/retraité		



## PEÑA

### DESPOBLADO MEDIEVAL DE PEÑA

Baluartes destacados del Reino de Navarra de la Alta Edad Media. Acceso sólo a pie por un sendero de 5,5km. (\*\*Propiedad privada.)

## PETILLA DE ARAGÓN

### EXPOSICIÓN RAMÓN Y CAJAL

Consultar disponibilidad  
TEL.948 925 060

## SADA

### MOLINO HARINERO

\*\*Previa reserva: 620 110 581 (Sangüesa Tour)

## SANGÜESA

### CASTILLO PALACIO PRÍNCIPE DE VIANA

[plano nº 13]  
Biblioteca pública.  
L-V: 8:30-14:30h  
TEL. 948 871 417  
[biblisn@cfnavarra.es](mailto:biblisn@cfnavarra.es)



### CONVENTO DEL CARMEN: CLAUSTRO MEDIEVAL

(Conservatorio y auditorio de música) [plano nº 7]  
M-S:18h-20h D: 12h-14h  
Dispone de wifi.  
TEL. 948 870 730

### CONVENTO DE SAN FRANCISCO DE ASÍS

[plano nº 10]  
**Misas:**  
Lab:11:30h  
S/vísperas: 11:30h/ 19h  
D-F: 11h/ 18h

### PALACIO DE ONGAY VALLESANTORO

Casa de Cultura [plano nº 4]  
M-V: 9:30 -14h y 18h-21h  
S: 11:30-14h y19:00-21:00  
TEL: 948 870 251  
[cultura@sanquesa.es](mailto:cultura@sanquesa.es)

### IGLESIA SANTA MARÍA LA REAL

[plano nº 1]



**Visitas "Luz y Sonido":**  
de lunes a sábado, de 10:30 a 14:00\*.y 16:00 a 18:30\*.

\*Cierre taquilla 15 mins. antes. Sangüesa Tour  
TEL. 620 110 581  
[info@sanquesaturismo.com](mailto:info@sanquesaturismo.com)

### Misas:

Lab:20:00h (meses impar)  
S:19:30h. D:10h y 13h .  
(Abre 30mins. antes)

### IGLESIA DE SANTIAGO

[plano nº 9]

**Horario:**  
L-D: 10-13:30  
y 17- 21h

**Misas**  
Lab: 20:00h(meses pares)  
S: 20:30h D:12h y 19h  
(Abre 30mins antes)



### IGLESIA DE SAN SALVADOR [plano nº 5]

Cerrada al público

### MUSEO CASA JENARO

La historia de las cosas cotidianas, desde 1850. Previa reserva y entrada gratuita. TEL.645 128 017; C/ Isidoro Gil de Jaz,16.

### IGLESIA SAN ADRIAN DE VADOLUENGO

[plano nº 15]

Iglesia románica del S.XII, con muy variados canecillos.



### VISITAS GUIADAS TEATRALIZADAS A SANGÜESA MONUMENTAL

**Domingos, 29 de julio, 5,12,19 y 26 de agosto, a las 12h.** Punto de encuentro: Oficina de Turismo. Gratuitas.

### ARTE EN LAS CALLES

Exposición de telas pintadas en los balcones de la calle mayor.

## TABAR

### MUSEO DE TABAR

Colección de la F.Jaureguizar  
Precio: gratuito.  
M-D 10-13:30h. Visitas guiadas: TEL: 948 883 065

## YESA

### MONASTERIO SAN SALVADOR DE LEYRE



**Todos los días**  
De 10:00 a 19:00h.

### Entrada libre:

Adultos: 3,20 €  
Grupos (+25 pax): 3€  
Niños (6-12 años): 1'70€

### Visitas guiadas:

10:30h; 11:30h,12:30h  
13:30h,15:30h; 16:30h;  
17:30h, y 18h.

Adultos: 3,70 €

Grupos (+25 pax) 3,20 €  
Niños (6-12 años): 1'70€

### Grupos reservar:

**948 884 150**

[www.monasteriodeleyre.com](http://www.monasteriodeleyre.com)  
[visitas@monasteriodeleyre.com](mailto:visitas@monasteriodeleyre.com)

### Cantos gregorianos:

### Misas:

Lab: 9:00  
D-F religiosos: 11:30  
**Vísperas:**  
Todos los días: 19:00  
**Completas:**  
Todos los días: 21:05

**Iglesia San Salvador:**  
Abierta durante las misas

### IGLESIA SAN ESTEBAN

Pinturas murales góticas.  
Julio y agosto:  
L-D: 10:30-13h y 17:30-20h, con visita guiada.

### PISCIFACTORIA CAVIAR PERSE: caviar y esturión.

TEL:948 884 368

### VISITAS GUIADAS POR LA ZONA

### SANGÜESA TOUR

Visitas guiadas a Santa María la Real de Sangüesa, Sangüesa y Comarca.  
Reservas: 620110581  
[info@sanquesaturismo.com](mailto:info@sanquesaturismo.com)  
[www.sanquesaturismo.com](http://www.sanquesaturismo.com)

### RUTAS IZAGA:

Empresa cultural, dinamizadora del patrimonio del prepirineo navarro. Visitas guiadas. Tel: 620 140 222.  
[www.rutasizaga.com](http://www.rutasizaga.com)

### RUTA DE LOS PAISAJES



### FOZ DE ARBAIUN

**MIRADOR**  
Km. 13 Na-178 Parking y mirador

### FOZ DE LUMBIER

**VIA VERDE**  
Acceso desde Lumbier, Parking, merendero, WC, PIT

### GALLIPIENZO

**MIRADOR**  
Pueblo y Reserva Natural de Kaparreta cerca de S. Salvador

Horarios, fechas y precios orientativos. Se aconseja confirmar con la entidad responsable

### ABREVIATURAS/LABURDURAK/ABBREVIATIONS/TABLE D'ABBREVIATIONS

<b>D:</b> diario/egunero/daily/tous del tours	<b>L:</b> lunes/astelehena/Monday/Lundi	<b>M:</b> martes/asteartea/Tuesday/mardi	<p>Nafarroako Gobernua Garapen Ekonomikorako Departamentua</p> <p>Gobierno de Navarra Departamento de Desarrollo Económico</p>
<b>X:</b> miércoles/asteaskena/Wnesday/mercredi	<b>J:</b> jueves/osteguna/Thursday/jeudi	<b>V:</b> viernes/ostirala/Friday/vendredi	
<b>S:</b> sábado/larunbata/Saturday/samedi	<b>D:</b> domingo/igandea/Sunday/dimanche	<b>F:</b> festivos/festeeguna/festivities/jours fériés	
<b>Lab:</b> laborables/lanegunak/working days/jours ouvrables	<b>CERRADO:</b> itxita/closed/fermé	<b>PAX:</b> persona/pertsona/people/personne	
<b>GRUPO:</b> taldea/group/groupe/	<b>ADULTO:</b> heldua/adult/adulte	<b>NiÑO:</b> haurra/child/enfant	
<b>JUBILADO:</b> jubilatua/retired person/retraité			

## SENDEROS DE INTERÉS

### EL POZO DE LA HIEDRAS

- **Lugar de inicio:** lavadero de Aibar/Oibar
- **Distancia:** 6,7km
- **Tiempo aprox.:** 1h 30min

### FUENTE DE SAN VIRILA

- **Lugar de inicio:** aparcamiento del Monasterio de Leire
- **Distancia:** 2,5km
- **Tiempo aprox.:** 50min

### EL MOLINAZ

- **Lugar de inicio:** Castillo de Javier
- **Distancia:** 3,8km
- **Tiempo aprox.:** 1h 15min

## OTROS DATOS DE INTERES

### SOS NAVARRA 112

### CENTRO DE SALUD DE SANGÜESA

TEL. 948 871 441

### FARMACIAS

#### AIBAR

ALZUETA LUSARRETA E.M.

TEL. 948.877.266

#### CÁSEDA

AZNAREZ BARRIO A.

TEL. 948.879.226

#### LIÉDENA

TEL. 948870828

#### LUMBIER

TEL. 948 880 085

#### SANGÜESA

FARMACIA OSES

TEL. 948.870.114

VANESSA PISANO

TEL. 948.871.883

FCO. JAVIER MIRANDA

TEL. 948 871 887

C. MURUZABAL

TEL. 948.871.408  
T.I. LOPEZ SANTAMARIA  
TEL. 948.870.659

### YESA

PLATERO ALONSO M. L.  
TEL. 948.884.106

### CAJEROS AUTOMÁTICOS

En Aibar, Cáseda, Lumbier, Sada y Sangüesa

## EMPRESAS DE TURISMO ACTIVO

### LUMBIER

#### PYRINEUM CENTRO DE VUELO INTERNACIONAL

Curso Piloto ULM "Paseos por la comarca y cursos de vuelo en autogiro, avión y ala delta motorizada. \*\*

Información y reservas:

649 004 069 (Pedro)

[www.pyrineum.com](http://www.pyrineum.com)

[consultas@pyrineum.com](mailto:consultas@pyrineum.com)

### BIRDNATURS

TEL: 948161922 /

686946145

[birdnatours@birdnatours.com](mailto:birdnatours@birdnatours.com)

### USÚN

#### CLUB HÍPICO ARBAYÚN

En Usún, en el Romanzado.

Cursos de iniciación y paseos a caballo. \*\* Información y reservas: TEL: 646 98 60 35 / 608 86 57 86

[info@clubhipicoarbayun.com](mailto:info@clubhipicoarbayun.com)

[www.clubhipicoarbayun.com](http://www.clubhipicoarbayun.com)

### VARIAS ZONAS

#### NATTURA

Recorridos navegables guiados por el río Irati entre Lumbier y Liédena. \*\*

Información y reservas:

948131044 / 671247596

[reservas@natura.com](mailto:reservas@natura.com)

[www.natura.com](http://www.natura.com)

#### MIRUA

En los Pirineos, Irati, Roncesvalles, Foz de Lumbier, Aralar, Urbasa. Rutas, travesías...

\*\* Información y reservas:

TEL.: 608560369 / 948464831

[info@mirua.com](mailto:info@mirua.com)

[www.mirua.com](http://www.mirua.com)

### MIRAME! NAVARRA AL NATURAL

TEL. 628649249

[info@navarraalnatural.com](mailto:info@navarraalnatural.com)

## BODEGAS

### AIBAR

#### BODEGAS MENDIKO ECOLÓGICO

Camino del Monte S/N

TEL: 625136321 (Victorino

Ibero). Visita guiada: previa

reserva (incluye degustación)

[www.bodegamendiko.com](http://www.bodegamendiko.com)

#### BODEGA PEDRO URIZ

C/ Mayor, 32. TEL:

948877347 / 649821881.

#### COOPERATIVA SANTO CRISTO DEL AMPARO

Ctra. de Lumbier s/n

TEL: 948877009

L-V: 9-14 y 16-18 / S: 10:30-

13:30.

### CÁSEDA

#### BODEGAS OLIMPIA

Avenida Río Aragón 1

TEL.: 948186262

L-V: 9-14

Visita guiada: reservar (Berta)

[www.bodegasolimpia.com](http://www.bodegasolimpia.com)

### ESLAVA

#### BODEGA COOPERATIVA SAN MIGUEL

C/ Chirría, s/n. Tlf: 948733185

L-V: 8 -13 y 15-18

\*\*ES preferible consultar

Visitas guiadas: reservar

### LIÉDENA

#### COOPERATIVA VINÍCOLA SAN FRANCISCO JAVIER

Ctra. Pamplona-Jaca, km. 41

TEL: 948870280

L: 15:00-19:00. M-V: 9:00-

13:00 / 15:00-19:00 // S: 9:00-

13:00

[bodegaliedena@hotmail.com](mailto:bodegaliedena@hotmail.com)

### LUMBIER

#### BODEGAS ARISTU ECOLÓGICO

Venta de Judas.

TEL: 948398098 / 646936719

(Juan Ramón Ollo)

S: 9:00-13:00 / 16:00-20:00

#### Restaurante:

S-D: con reserva

Visitas guiadas: reservar.

**Precio:** 2€ (incluye

degustación)

[bodegasaristu@gmail.com](mailto:bodegasaristu@gmail.com)

### BODEGAS AZPEA

#### ECOLÓGICO

Iturbero, S/N. TEL:

948880433 / 661090911

(Javier Pérez)L-D:10:00-

13:00 / 17:00-20:00. \*\*Horario

variable.

Visitas guiadas: concertar

**Precio:** 5€ (incluye

degustación).

\*\* Comidas y cenas, sólo por

encargo

[www.bodegasazpea.com](http://www.bodegasazpea.com)

### BODEGAS FORKA

Polígono Lardín, 4.

L-V: menú del día 11€

TEL: 661 090945

[www.bodegasforkaeco.com](http://www.bodegasforkaeco.com)

Restaurante: Con reserva

### BODEGA COOPERATIVA

#### SAN ISIDRO

C/ Mayor S/N. TEL:

948880014

L-S: 9:00-13:30

### SADA

#### BODEGA DE SADA

C/ Arrabal, 2. TEL:

948877013

L-V: 9-14 y 15-17

S: 10-13


[www.bodegadesada.com](http://www.bodegadesada.com)

Visitas guiadas: reservar en el

620 110581 (Sangüesa Tour)

Horarios, fechas y precios orientativos. Se aconseja confirmar con la entidad responsable

## ABREVIATURAS/LABURDURAK/ABBREVIATIONS/TABLE D'ABBREVIATIONS

<b>D:</b> diario/egunero/daily/tous del tours	<b>L:</b> lunes/astelehena/Monday/Lundi	<b>M:</b> martes/asteartea/Tuesday/mardi	 <p>Nafarroako Gobernua Garapen Ekonomikorako Departamentua</p> <p>Gobierno de Navarra Departamento de Desarrollo Económico</p>
<b>X:</b> miércoles/asteaskena/Wednesday/mercredi	<b>J:</b> jueves/osteguna/Thursday/jeudi	<b>V:</b> viernes/ostirala/Friday/vendredi	
<b>S:</b> sábado/larunbata/Saturday/samedi	<b>D:</b> domingo/igandea/Sunday/dimanche	<b>F:</b> festivos/festeeguna/feivities/jours fériés	
<b>Lab:</b> laborables/lanegunak/working days/jours ouvrebles	<b>CERRADO:</b> itxita/closed/fermé	<b>PAX:</b> persona/pertsona/people/personne	
<b>GRUPO:</b> taldea/group/groupe/	<b>ADULTO:</b> heldua/adult/adulte	<b>NIÑO:</b> haurra/child/enfant	
<b>JUBILADO:</b> jubilatua/retired person/retraité			

## ARTESANIA

### SANGÜESA

#### BAIGORRI

Miel casera TEL: 948871160

#### BENITO MARTÍN

Fotografía en tablas  
TEL: 948870028 / 619559511

#### CARMELO MARCO

Apicultura TEL: 948 877 760

#### CONCHA DEL CASTILLO

Bolillos TEL: 948870094

#### JOSEFINA CODINA

Bolillos TEL: 948430253

#### LO QUE YO HAGO

Artesanía en bolsos, ropa y complementos.  
TEL: 679933723  
M-S: 10-13:30 y 17-20  
[www.loqueyohago.es](http://www.loqueyohago.es)

#### LOLI RODRÍGUEZ

Pintura en tela Tlf:  
948430611

#### NICOLÁS NAVALLAS

Latón y plomo Tlf:  
948870232

#### PEDRO MANCHO

Forja. TEL: 948870180

#### SOUVENIRS JUANY

TEL.948 870 330

#### ALBERTO TABOADA

Piedra. [www.altabo.com](http://www.altabo.com)

## MERCADILLO SEMANAL

### **CÁSEDA**

Jueves

### **LUMBIER**

Lunes

### **SANGÜESA**

Viernes

## TRANSPORTES

### SANGÜESA-PAMPLONA

L-V(curso universi)6:45 h

L-S:

- 8:00 h(7:35 desde Cáteda)
- 14:38 h (14:20 desde Cáteda)
- 19:00 h

D y F: 19:20 h(19:00 desde Cáteda)

### PAMPLONA-SANGÜESA

L-V:

- 14:20 h (sólo curso universitario)
- 17:00 h

L-S:

- 13:00 h (hasta Cáteda)
- 15:30 h
- 20:00 h (hasta Cáteda)

D y F: 20:15 h (hasta Cáteda)

Si hay 2 festivos seguidos sólo hay servicio el 2º

**RECORRIDO:** Pamplona, Elorz, Monreal, Idocin, Izco, cruce de Lumbier, Liédena, Sangüesa, Aibar, Cáteda

#### **PARADA BUS SANGÜESA:**

Marquesina C/ Magdalena (junto a la plaza de toros)

**\*\*\* IMPORTANTE:** si se desea coger este autobús en las paradas intermedias, es necesario llamar para avisar. Compañía: **LA VELOZ** TEL. 948 870 209 / 666 444 929 / 650 403 275 Todo el año.

## TAXIS

### **LIEDENA**

ROBERTO LAFUENTE  
TEL. 659443047/680487581

### **LUMBIER**

INES BLASCO  
TEL. 650 41 04 21  
TXARO IRUROZKI  
TEL. 647 60 14 48

### **SADA**

J.M APESTEGUI  
TEL. 629 451 829

### **SANGÜESA**

RICHARD MONREAL  
TEL. 686 406 010  
ELOY ARBEA  
TEL. 608 777 887

*Horarios, fechas y precios orientativos. Se aconseja confirmar con la entidad responsable*

#### **ABREVIATURAS/LABURDURAK/ABREVIATIONS/TABLE D'ABRÉVIATIONS**

<b>D:</b> diario/egunero/daily/tous del tours	<b>L:</b> lunes/astelehena/Monday/Lundi	<b>M:</b> martes/astearte/Tuesday/mardi
<b>X:</b> miércoles/asteaskena/Wednesday/mercredi	<b>J:</b> jueves/osteguna/Thursday/jeudi	<b>V:</b> viernes/ostirala/Friday/vendredi
<b>S:</b> sábado/larunbata/Saturday/samedi	<b>D:</b> domingo/igandea/Sunday/dimanche	<b>F:</b> festivos/festeeguna/festivities/jours fériés
<b>Lab:</b> laborables/lanegunak/working days/jours ouvrebles	<b>CERRADO/itxita/closed/fermé</b>	<b>PAX:</b> persona/pertsona/people/personne
<b>GRUPO/taldea/group/groupe/</b>	<b>ADULTO/heldua/adult/adulte</b>	<b>NINO/haurra/child/enfant</b>
<b>JUBILADO/jubilatua/retired person/retraité</b>		